



ROLF.

Rolf bv

Mercuriusweg 14
4051 CV Ochten
Holland
T +31(0)344 647 647
F +31(0)344 647 610
www.rolf.nl

'Lekker eten' Memora

Art. 280.4004

'Good food' Memora

'Guten Appetit'-Memora

'Bien manger' Memora



Nederlands

Inhoud

In een beukenhouten kist met deksel:

- 50 kunststof kaartjes 8 x 8 cm
- handleiding

Doel van het spel

Het thema eten komt vaak aan bod bij de kleuters in rollenspel, liedjes of knutselactiviteiten. Aandacht geven aan lekker en gezond eten daar kun je niet vroeg genoeg mee beginnen. Denk maar aan de slogan: 'Wat je als kleuter eet, dat heb je voor je leven beet!'

Zijn de kleuters niet vertrouwd met bepaalde ingrediënten of willen ze sommige ingrediënten niet eten dan kunnen ze via het spel toch kennismaken met allerlei groenten en fruit en ontdekken ze dat wat ze misschien niet lusten of willen proberen, door andere kinderen heel lekker gevonden kan worden. En wie goed eet mag ook wel eens iets lekkers eten!

Doelgroep

Voor 2 – 4 kinderen vanaf 3 jaar.

Ontwikkelingsdoelen

Voedings- en gezondheidsontwikkeling



Ontwikkeling van waarnemen van kleur en vorm



Taalontwikkeling en ontwikkeling van het lezen



Oriëntatie van ruimte en tijd en wereldverkenning

Spel

Het materiaal met eenvoudige heldere afbeeldingen leent zich uitstekend om de klassieke memorie te spelen. Voor jonge kinderen kan je de memorie eenvoudig houden door het aantal kaarten te beperken. Kies bijvoorbeeld een serie met eenzelfde kleur achtergrond om te beginnen.

Daarnaast kun je met dit materiaal nog verschillende andere soorten spellen spelen en het op verschillende ontwikkelingsgebieden inzetten.

Spelsuggesties

Als taalontwikkeling:

1. Kleuters gaan samen de producten die ze kunnen eten; ontdekken, herkennen en benoemen.
2. Weet jij welke gerechten je allemaal met een eitje kunt bereiden?
3. Weet jij wat je allemaal van aardappelen kunt maken?
4. Wie kent er bijzondere ingrediënten?

Als memorie:

1. Leg de kaartjes omgekeerd op tafel en speel memorie door telkens 2 dezelfde ingrediënten bij elkaar te zoeken.
2. Leg de kaartjes omgekeerd op tafel en speel memorie door telkens 2 stukjes fruit of groenten bij elkaar te zoeken.

Als sorteerspel:

1. Zoek de ingrediënten bij elkaar die bij een bepaald gerecht horen.
2. Sorteert fruit en de groenten bij elkaar.
3. Breid de activiteit uit door er bijvoorbeeld de kunststof set groenten en fruit aan toe te voegen en combineer kaartjes met het fruit.

Als telspel:

1. Combineer de kaarten, de kunststof groenten en fruit en een dobbelsteen met 1 – 3 punten en ga dan fruit tellen.

Veel plezier met 'Lekker eten' Memora!

Auteur: Magda Jacobs - Rolf bv

English

Contents

In a beech wood box with lid:

- 50 plastic cards 8 x 8 cm
- instructions

Aim of the game

Food often features as a theme in role play, songs or creative activities with young children. We are never too young to learn about healthy and delicious food. Remember, what you eat as a child influences your choices all your life.

If children are unfamiliar with ingredients or they refuse to eat certain foods, they can be introduced to all kinds of fruit and vegetables through the game. They may also learn that other children like food that they don't like or are unwilling to try. And of course people who eat healthily deserve a treat now and then!

Target group

For 2 – 4 children from the age of 3.

Areas of development

Nutrition and health development



Development of the perception of colours and shapes



Language and develop reading



Orientation in space and time and orientation in the world

Game

The simple, clear pictures are ideal for playing the classic memory game. For young children, you can keep the memory game simple by limiting the number of cards. You might start with a series with the same background colour, for example.

You can also use this material to play other types of games in other development areas.

Game suggestions

As language development:

1. Infants start to discover, recognise and name the products they can eat.
2. Do you know what you can make with an egg?
3. Do you know all the things you can make with potatoes?
4. Who knows any unusual or other ingredients?

As memory:

1. Place the cards face down on the table and play memory by searching for pairs of the same ingredients.
2. Place the cards face down on the table and play memory by searching for pairs of fruit or vegetables.

As a sorting game:

1. Look for the ingredients that belong to a certain dish.
2. Sort fruit and vegetables into groups.
3. Expand the activity by adding the plastic set of fruit and vegetables and combine cards with the fruit.

As counting game:

1. Combine the cards, the plastic fruit and vegetables and a die with 1 – 3 dots and count the fruit.

Enjoy 'Good food' Memora!

Author: Magda Jacobs - Rolf bv

Deutsch

Inhalt

In einem Buchenholzkasten mit Deckel:

- 50 Kunststoffkarten (8 x 8 cm)
- Anleitung

Ziel des Spiels

Das Thema Essen ist für Kinder fester Bestandteil vieler Rollenspiele, Lieder und Bastelaktivitäten. Mit der Erziehung hin zu einer guten und gesunden Ernährung kann nicht früh genug begonnen werden. „Was Hänschen nicht lernt ...“ gilt in diesem Bereich ganz besonders.

Wenn Kinder bestimmte Produkte nicht kennen oder nicht essen wollen, können sie mit diesem Spiel doch die verschiedensten Gemüse- und Obstsorten entdecken. Dabei werden sie feststellen, dass manches, was ihnen selbst nicht schmeckt oder was sie bisher nicht einmal probieren wollten, bei anderen Kindern durchaus zum Lieblingsessen gehören kann. Und wer gesund isst, darf sich natürlich ab und zu auch etwas Süßes gönnen!

Zielgruppe

Kinder ab 3 Jahren. Spiel für 2 bis 4 Kinder.

Entwicklungsbereiche

Ernährungs- und Gesundheitserziehung



Entwicklung der Wahrnehmung von Farben und Formen



Sprachentwicklung und Entwicklung der Lesefertigkeiten



Orientierung in Raum und Zeit und Welterkundung

Spiel

Das Material mit den einfachen, klaren Abbildungen eignet sich ausgezeichnet für ein klassisches Memory-Spiel. Bei kleineren Kindern kann die Zahl der Karten begrenzt werden. Wählen Sie für den Anfang beispielsweise eine Serie von Karten mit derselben Hintergrundfarbe

aus. Das Material eignet sich aber auch für mehrere andere Spiele und zur Förderung verschiedener weiterer Entwicklungsgebiete.

Spielvorschläge

Zur Sprachentwicklung:

1. Die Kinder entdecken, erkennen und benennen gemeinsam essbare Produkte.
2. Weißt du, welche Gerichte man aus Eiern zubereiten kann?
3. Weißt du, was man aus Kartoffeln alles machen kann?
4. Wer kennt besondere oder andere essbare Produkte?

Als Memory:

1. Legen Sie die Karten verdeckt auf den Tisch und lassen Sie die Kinder Memory spielen, indem sie die zusammengehörenden Kartenpärchen suchen.
2. Legen Sie die Karten verdeckt auf den Tisch und lassen Sie die Kinder Memory spielen, indem sie jeweils zwei Sorten Obst oder Gemüse suchen.

Als Sortierspiel:

1. Es müssen die Zutaten gesucht werden, die zur Zubereitung eines bestimmten Gerichts benötigt werden.
2. Alle Obstsorten bzw. Gemüsesorten müssen herausgesucht werden.
3. Erweitern Sie das Spiel beispielsweise durch den Satz Kunststoffobst und -gemüse und lassen Sie die Kinder die passenden Karten damit kombinieren.

Als Zählspiel:

1. Kombinieren Sie die Karten, das Kunststoffobst und -gemüse und einen Würfel mit 1–3 Augen und lassen Sie die Kinder das Obst- und Gemüse zählen.

Viel Spass mit 'Guten Appetit'-Memora!

Autor: Magda Jacobs - Rolf bv

Français

Contenu

Coffret en bois de hêtre avec couvercle contenant:

- 50 cartes plastifiées de 8 x 8 cm
- une notice

But du jeu

« Manger » est un sujet souvent proposé aux jeunes enfants dans des jeux de rôle, des chansons ou des activités de bricolage. Il n'est jamais trop tôt pour commencer à porter son attention sur ce qui est bien à manger et ce qui est sain à manger. Il suffit de penser au slogan « Bien manger pour mieux grandir ».

Si les enfants ne sont pas familiarisés avec certains ingrédients ou s'ils ne veulent pas manger certains aliments, ils peuvent néanmoins apprendre à connaître toutes sortes de légumes et de fruits par le jeu et découvrir que ce qu'ils n'aiment pas ou qu'ils ne veulent peut-être pas goûter, peut être trouvé très bon par d'autres enfants. Et qui mange bien mérite également de manger quelque chose de bon!

Tranche d'âge

Pour 2 à 4 enfants à partir de 3 ans.

Domaines d'épanouissement

Développement de la notion d'alimentation et de santé



Le développement de la perception des couleurs et des formes



Langue et de développement la lecture



Le sens de l'orientation spatiale et temporelle et l'exploration du monde environnant

Jeu

Le matériel avec des illustrations simples et claires se prête idéalement aux jeux de mémoire classiques. Pour les jeunes enfants, vous pouvez simplifier le jeu de mémoire en limitant le nombre de cartes. Pour commencer, choisissez

par exemple une série ayant le même fond de couleur. Ce matériel vous permet, en outre, de jouer à différents autres types de jeux et s'utilise dans différents domaines liés au développement de l'enfant.

Suggestions de jeu

Pour le développement du langage:

1. Les jeunes enfants découvrent, reconnaissent et nomment ensemble les produits qu'ils peuvent manger.
2. Sais-tu quels sont tous les plats que tu peux préparer avec un œuf?
3. Sais-tu tout ce que tu peux faire avec des pommes de terre?
4. Qui connaît des ingrédients particuliers ou d'autres ingrédients?

Pour la mémoire:

1. Posez les cartes à l'envers sur la table et demandez à l'enfant de rechercher à chaque fois deux mêmes ingrédients.
2. Posez les cartes à l'envers sur la table et demandez à l'enfant de rechercher à chaque fois deux morceaux de fruits ou de légumes.

Pour apprendre à trier et assortir:

1. Demandez à l'enfant de rechercher les ingrédients qui vont avec un certain plat.
2. Demandez à l'enfant de trier les fruits et les légumes.
3. Elargissez l'activité en ajoutant par exemple le set de fruits et légumes en plastique et demandez à l'enfant de combiner les cartes avec le fruit.

Pour apprendre à compter:

1. Combinez les cartes, les légumes et les fruits en plastique et un dé avec de 1 à 3 points et demandez à l'enfant de compter les fruits.

Amusez-vous bien avec le jeu 'Bien manger' Memora!

Auteur: Magda Jacobs - Rolf bv

CE Rolf ontwikkelt en produceert educatief materiaal. Veel aandacht wordt besteed aan kwaliteit en veiligheid van elk product. Voor de onderwijskundige functionaliteit van sommige Rolf producten moet gebruik worden gemaakt van scherpere of kleinere onderdelen. Bij oneigenlijk gebruik kunnen deze ingeslikt worden of leiden tot verwondingen. Derhalve zijn deze producten niet geschikt voor kinderen beneden de 3 jaar en dienen deze altijd gebruikt te worden onder toezicht van volwassenen. Bewaar deze handleiding bij het product, zodat elke gebruiker zich op de hoogte kan stellen van de wijze waarop dit product gebruikt moet worden.

CE Rolf develops and produces educational materials. Much attention is paid to the quality and safety of each product. Some of his products may contain small or sharp parts necessary to achieve their full educational value; improper use may result in swallowing or other injuries. These products are therefore not suitable for children under 3 years old and they should always be used under adult supervision. Store these instructions with the product itself to ensure that each user is informed of the appropriate way to use this product.

Onderhoud materiaal:

De onderdelen in 'Lekker eten' Memora zijn nagenoeg onbreekbaar. De materialen zijn makkelijk te reinigen met een licht vochtige doek. Na het reinigen de materialen met een zachte doek droog wrijven. Het gebruik van agressieve schoonmaakmiddelen, schuurmiddelen en schuurponsjes wordt dringend afgeraden, omdat dit het materiaal kan beschadigen en de drukkleuren op het materiaal negatief kan beïnvloeden.

Caring for the components:

The 'Good food' Memora parts are virtually unbreakable. The components can be easily cleaned with a lightly damp cloth. After cleaning, rub them dry with a soft cloth. Using aggressive detergents, abrasives and scourers is strongly discouraged, as this may damage the components and affect the printed colours.

CE Rolf entwickelt und produziert Lernmaterial. Es wird bei jedem Produkt sehr stark auf Qualität und Sicherheit geachtet. Für die didaktisch-methodische Funktionalität einiger von Rolfs Produkten müssen schärfere und kleinere Teile benutzt werden. Bei unsachgemäßem Gebrauch können diese verschluckt werden oder zu Verletzungen führen. Deshalb sind diese Produkte nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet und sollten immer unter Aufsicht eines Erwachsenen benutzt werden. Bewahren Sie diese Gebrauchsanleitung zusammen mit dem Produkt auf, damit jeder Nutzer sich darüber informieren kann, wie dieses Produkt benutzt werden sollte.

CE Rolf développe et produit du matériel éducatif. La qualité et la sécurité de chaque produit font l'objet d'une grande attention. Pour concrétiser la fonction pédagogique de certains produits Rolf, il faut utiliser des pièces plus fines ou plus petites. En cas de mauvaise utilisation, les enfants risquent d'en avaler ou de se blesser. C'est pourquoi ces produits ne doivent pas être utilisés par des enfants de moins de 3 ans, et doivent toujours être manipulés sous la surveillance d'un adulte. Conservez ces consignes avec le produit, de manière que chaque utilisateur puisse en connaître les modalités d'utilisation.

Pflege des Materials:

Die Einzelteile des Spiels 'Guten Appetit'-Memora sind nahezu unzerbrechlich. Die Materialien können problemlos mit einem leicht feuchten Tuch gereinigt werden. Nach der Reinigung die Materialien mit einem weichen Tuch trockenreiben. Vom Einsatz aggressiver Reinigungsmittel, von Scheuermitteln und Scheuerschwämmen wird dringend abgeraten, da sie das Material beschädigen und die Druckfarben auf dem Material negativ beeinflussen können.

Entretien du matériel:

Les pièces 'Bien manger' Memora sont pratiquement incassables. Le matériel se nettoie facilement avec un chiffon légèrement humide. Après le nettoyage, essuyer avec un chiffon doux sec. L'utilisation de produits de nettoyage agressifs, d'abrasifs et d'éponges à récurer est vivement déconseillée parce qu'ils peuvent endommager le matériel et les couleurs.